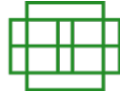


STAATSOPER



HAMBURG

PRESSEMELDUNG / PRESS RELEASE

MIT FRAMING THE
REPERTOIRE FEIERT DIE
STAATSOPER HAMBURG DAS
REPERTOIRE

LIEBE MEDIENVERTRETER:INNEN

English version below*

Hamburg, 21. November 2025 – Mit den ersten Wiederaufnahmen an der Hamburger Staatsoper startet zugleich die neue Programmlinie **FRAMING the REPERTOIRE**. Die Reihe lädt ein, die Inszenierungen des Repertoires als eigenständige Kunstwerke zu erleben und aus neuen Perspektiven zu entdecken.

Statt klassischer Einführungsvorträge bietet die Reihe ein facettenreiches Rahmenprogramm: Vorträge, Gespräche und künstlerische Interventionen ergänzen die Aufführungen und finden jeweils bei der letzten Vorstellung der Serie statt. Ergänzend steht die **kuratierte Bibliothek in der Framing Hall** mit vertiefendem Material zur Verfügung.

Ein einzigartiges Element der Reihe sind die **Framing Guides**: Sie machen das Foyer zum lebendigen Ort des Austausches, geben persönliche Einführungen, vermitteln spannende Hintergründe zur Inszenierung und stehen für Fragen, Anregungen und Feedback bereit. Die **Framing Guides** sind junge Studierende aus den Bereichen Musiktheater, Kultur- und Medienmanagement oder Kunstgeschichte. An jedem Repertoire-Vorstellungsabend laufen drei Guides durch die Foyers, erkennbar an den Oberteilen mit der Aufschrift Framing Guides. Sie sind jederzeit für das Publikum ansprechbar. Auch die Programmhefte werden in das Konzept integriert, ergänzt durch neue Texte und eine moderne, gestalterische Umrahmung.

FRAMING the REPERTOIRE wird ermöglicht durch die Unterstützung der **Rudolf Augstein Stiftung**, der **Hochschule für Musik und Theater Hamburg** sowie des **KMM – Instituts für Kultur- und Medienmanagement Hamburg**.

Die Reihe eröffnet dem Publikum neue Zugänge zu den Repertoirestücken der Hamburger Staatsoper, lässt Klassiker in einem aktuellen Kontext neu erfahren und schafft ein intensives Zusammenspiel von Tradition und Gegenwart.

Chefdramaturgin Dr. Laura Schmidt und stv. Chefdramaturg Christopher Warmuth

„Zwei Drittel unseres Spielplans bestehen aus Inszenierungen, die bereits existieren – sie bilden das Fundament, auf dem die Institution steht. Im Rahmen dieser Repertoireserien begegnen sich Geschichte und Gegenwart – und ein Haus und sein Publikum. FRAMING the REPERTOIRE versteht jede Wiederaufnahme als demokratischen Moment: Das Werk, seine Inszenierung und Rezeption treten in ein produktives Verhältnis. Unser Repertoire ist kulturelles Gedächtnis – nachgedacht wird im Heute über ein Gestern für ein Morgen. Welche Inszenierungen wir wieder aufnehmen, wie wir sie rahmen, welche Fragen wir an sie stellen, erzählt davon, wie wir als Gesellschaft sein wollen und wie wir uns als Institution darin verorten. FRAMING the REPERTOIRE gibt uns die Chance, von einer Gegenwart auf zwei Vergangenheitsebenen zu blicken: Auf das Werk und seine Inszenierung. Im Hören, Betrachten, Hinterfragen und kritisch Beleuchten reflektiert eine Gesellschaft über sich selbst. Denkt gemeinsam nach über das, was war, was bleibt und was sich verändert hat. Und: Was möglich sein könnte.“

In dieser Spielzeit gibt es weitere 16 Veranstaltungen im Rahmen von FRAMING the REPERTOIRE. Die nächsten Vorstellungen und Veranstaltungen:

• Ariadne auf Naxos (Premiere: 26.01.2025)

Gespräch: „Ästhetik: Naturalismus auf der Opernbühne“

Dr. Laura Schmidt, Prof. Sabina Dhein, David Hermann

Do 04.Dezember, 21:10

- Hänsel und Gretel (Premiere: 06.12.1972)

Intervention: „Alle Jahre wieder: Gemeinsames Singen“

Do 25. Dezember, 17:00

- Tosca (Premiere: 15.10.2000)

Vortrag: „Fetisch Stimme: Die berühmtesten Toscen“

Prof. Michael Stegemann

Do 1. Januar, 18:45

- Die Zauberflöte (Premiere: 23.09.2016)

Gespräch: „Ade, ade: 10 Jahre sind um–Farewell zur Zauberflöte“

Tobias Kratzer, Jette Steckel

Sa 3. Januar, 22:00

- L'Elisir d'amore (Premiere: 18.06.1977)

Gespräch: „Künstlerkopf im Fokus: Jean-Pierre Ponnelle“

Tobias Kratzer, Grischa Asagaroff

So 25. Januar, 14:15

- Der fliegende Holländer (Premiere: 23.10.2022)

Vortrag: „Richards Erbe(n): Frauen als Mittel zum Zweck“

Prof. Beatrix Borchard

Fr 30. Januar, 18:15

- La traviata (Premiere: 17.02.2013)

Vortrag: „Tatort Oper: Todesursache Frausein“

Dr. Ulrike Hartung

Sa 21. Februar, 18:45

- Pique Dame (Premiere: 25.05.2003)

Gespräch: „Die Welt da draußen: Sucht und sozialer Abstieg“

Dr. Judith Wiemers, Christine Tügel, Jörg Böckem

Fr 13. März, 21:45

- Maria Stuarda (Premiere: 16.03.2025)

Intervention: „Schiller: Maria und Elisabeth warten auf den Bus“

Sa 14. März, 19:00

- Il Trovatore (Premiere: 17.03.2024)

Vortrag: „Ästhetik: Explizite Gewalt auf der Bühne“

Tobias Kratzer

Mi 08. April, 21:45

- Lohengrin (Premiere: 18.01.1998)

Vortrag: „Richards Erbe(n): Klassenzimmer Konwitschny“

Prof. Jutta Toelle

Sa 11. April, 17:15

• **Der Freischütz (Premiere: 28.11.2024)**

Gespräch: „Vergegenwärtigt: Deutschwerden durch Kunst“

Christopher Warmuth, Dr. Max Czollek

So 3. Mai, 18:15

• **Elektra (Premiere: 28.11.2021)**

Gespräch: „Die Welt da draußen: Familien als Ort des Grauens“

Dr. Laura Schmidt, Prof. Benjamin Ondruschka

Fr 8. Mai, 18:45

• **Madame Butterfly (Premiere: 11.11.2012)**

Intervention: „Tatort Oper: So nahe Kulturen, so ferne Kulturen“

Sa 9. Mai, 20:00

• **Luisa Miller (Premiere: 16.11.2014)**

Vortrag: „Vergegenwärtigt: Liebe & Feminismus“

Christopher Warmuth, Dr. Emilia Roig

Fr 5. Juni, 18:15

• **Tristan und Isolde (Premiere: 13.03.1988)**

Gespräch: „Künstlerinnenkopf im Fokus: Ruth Berghaus“

Dr. Laura Schmidt, Prof. Nina Noeske

So 21. Juni, 16:15

Weitere Informationen:

- Mehr Infos zu **FRAMING the REPERTOIRE**: <https://www.die-hamburgische-staatsoper.de/de/ueberuns/oper/framing-the-repertoire>
- *Von Nähe und Distanz*: <https://www.die-hamburgische-staatsoper.de/de/artikel/von-naehe-und-distanz>
- Mehr Infos zu Ermäßigungen, Abonnements sowie dem gesamten Spielplan: <https://www.die-hamburgische-staatsoper.de/de>
- Weiteres Material und Pressebilder zum Download unter: <https://www.die-hamburgische-staatsoper.de/de/presse>
Passwort zum Download-Bereich: HSOpresse

Wir freuen uns über Ihre Berichterstattung und stehen bei Fragen gerne zur Verfügung.

PRESSE KONTAKT

Tanja Franke

Pressesprecherin / Presse & Media Relations der Staatsoper Hamburg und des
Philharmonischen Staatsorchesters Hamburg

Große Theaterstraße 25, 20354 Hamburg

T: +49 (0)40 35 68 401

M: +49 (0)152 228 48 532

E-Mail: tanja.franke@staatsoper-hamburg.de

www.die-hamburgische-staatsoper.de

Presseportal:

<https://www.die-hamburgische-staatsoper.de/de/presse>

Passwort: HSOpresse

WITH FRAMING THE REPERTOIRE, THE HAMBURG STATE OPERA CELEBRATES ITS REPERTOIRE

DEAR MEMBERS OF THE MEDIA

German version above

Hamburg, November 21, 2025 – With the first revivals at the Hamburg State Opera, the new programme line **FRAMING the REPERTOIRE** is launched. The series invites audiences to experience repertoire productions as independent works of art and to discover them from fresh perspectives.

Instead of traditional introductory talks, the series offers a multifaceted accompanying programme: lectures, conversations and artistic interventions complement the performances and take place during the final show of each run. In addition, the **curated library in the Framing Hall** provides in-depth materials for further exploration.

A unique element of the series is the team of **Framing Guides**: they transform the

foyer into a lively space for exchange, offer personal introductions, share fascinating background information about each production, and are available for questions, suggestions and feedback. The **Framing Guides** are young students from the fields of music theatre, cultural and media management, or art history. Three Guides are present in the foyers on every repertoire evening, identifiable by tops labelled “Framing Guides”. They are always available to the audience. The programme booklets are also integrated into the concept, enriched with new texts and a contemporary design framework.

FRAMING the REPERTOIRE is made possible through the support of the **Rudolf Augstein Foundation**, the **Hamburg University of Music and Theatre**, and the **KMM Institute for Cultural and Media Management Hamburg**.

The series opens up new ways for audiences to engage with the repertoire works of the Hamburg State Opera, allowing classics to be experienced in a contemporary context and creating a dynamic interplay between tradition and the present.

Chief Dramaturge Dr. Laura Schmidt and Deputy Chief Dramaturg Christopher Warmuth

“Two thirds of our season consists of productions that already exist – they form the foundation on which the institution stands. Within these repertoire series, history and the present come into dialogue – and so do a house and its audience. FRAMING the REPERTOIRE understands every revival as a democratic moment: the work, its staging and its reception enter into a productive relationship. Our repertoire is a cultural memory – reflecting today on a yesterday for a tomorrow. Which productions we revive, how we frame them, and which questions we ask of them says something about who we want to be as a society and how we position ourselves as an institution within it. FRAMING the REPERTOIRE allows us to look at two layers of the past from the present: the work and its staging. In listening, observing, questioning and critically examining them, a society reflects on itself. Thinking together about what was, what remains and what has changed. And: what might become possible.”

This season, a further 16 events will take place as part of FRAMING the REPERTOIRE. The next performances and events:

• **Ariadne auf Naxos (Premiere: 26 Jan 2025)**

Conversation: “Aesthetics: Naturalism on the Opera Stage”

Dr. Laura Schmidt, Prof. Sabina Dhein, David Hermann

Thu, 4 December, 21:10

• **Hänsel und Gretel (Premiere: 6 Dec 1972)**

Intervention: “Every Year Again: Communal Singing”

Thu, 25 December, 17:00

- **Tosca (Premiere: 15 Oct 2000)**

Lecture: "The Voice as Fetish: The Most Famous Toscas"

Prof. Michael Stegemann

Thu, 1 January, 18:45

- **The Magic Flute (Premiere: 23 Sept 2016)**

Conversation: "Farewell: Ten Years Have Passed – A Goodbye to The Magic Flute"

Tobias Kratzer, Jette Steckel

Sat, 3 January, 22:00

- **L'Elisir d'amore (Premiere: 18 June 1977)**

Conversation: "Artist's Mind in Focus: Jean-Pierre Ponnelle"

Tobias Kratzer, Grischa Asagaroff

Sun, 25 January, 14:15

- **The Flying Dutchman (Premiere: 23 Oct 2022)**

Lecture: "Richard's Legacy: Women as Means to an End"

Prof. Beatrix Borchard

Fri, 30 January, 18:15

- **La traviata (Premiere: 17 Feb 2013)**

Lecture: "Crime Scene Opera: Cause of Death – Womanhood"

Dr. Ulrike Hartung

Sat, 21 February, 18:45

- **The Queen of Spades (Premiere: 25 May 2003)**

Conversation: "The World Outside: Addiction and Social Decline"

Dr. Judith Wiemers, Christine Tügel, Jörg Böckem

Fri, 13 March, 21:45

- **Maria Stuarda (Premiere: 16 March 2025)**

Intervention: "Schiller: Mary and Elizabeth Waiting for the Bus"

Sat, 14 March, 19:00

- **Il trovatore (Premiere: 17 March 2024)**

Lecture: "Aesthetics: Explicit Violence on Stage"

Tobias Kratzer

Wed, 8 April, 21:45

- **Lohengrin (Premiere: 18 Jan 1998)**

Lecture: "Richard's Legacy: Konwitschny in the Classroom"

Prof. Jutta Toelle

Sat, 11 April, 17:15

- **Der Freischütz (Premiere: 28 Nov 2024)**

Conversation: "Made Present: Becoming German Through Art"

Christopher Warmuth, Dr. Max Czollek
Sun, 3 May, 18:15

• **Elektra (Premiere: 28 Nov 2021)**

Conversation: “The World Outside: Families as Places of Horror”
Dr. Laura Schmidt, Prof. Benjamin Ondruschka
Fri, 8 May, 18:45

• **Madama Butterfly (Premiere: 11 Nov 2012)**

Intervention: “Crime Scene Opera: So Close, So Far – Cultures in Contrast”
Sat, 9 May, 20:00

• **Luisa Miller (Premiere: 16 Nov 2014)**

Lecture: ‘Made Present: Love & Feminism’
Christopher Warmuth, Dr Emilia Roig
Fri, 5 June, 18:15

• **Tristan und Isolde (Premiere: 13 March 1988)**

Conversation: “Artist in Focus: Ruth Berghaus”
Dr. Laura Schmidt, Prof. Nina Noeske
Sun, 21 June, 16:15

Further information:

- More info on **FRAMING the REPERTOIRE**: <https://www.die-hamburgische-staatsoper.de/de/ueberuns/oper/framing-the-repertoire>
- *On Nearness and Distance*: <https://www.die-hamburgische-staatsoper.de/de/artikel/von-naehe-und-distanz>
- Information on discounts, subscriptions and the full season: <https://www.die-hamburgische-staatsoper.de/de>
- Additional materials and press images available for download: <https://www.die-hamburgische-staatsoper.de/de/presse>
Password for the press download area: **HSOpresse**

We look forward to your coverage and are happy to assist with any questions.

PRESS CONTACT

Tanja Franke

Press Spokesperson / Press & Media Relations

Hamburg State Opera & Philharmonic State Orchestra Hamburg

Große Theaterstraße 25, 20354 Hamburg

T: +49 (0)40 35 68 401

M: +49 (0)152 228 48 532

E: tanja.franke@staatsoper-hamburg.de

www.die-hamburgische-staatsoper.de

Press Portal:

<https://www.die-hamburgische-staatsoper.de/de/presse>

Password: HSOpresse

IMPRESSUM**Hamburgische Staatsoper GmbH**

Große Theaterstraße 25

20354 Hamburg

T: +49 (0)40 35 68 0

F: +49 (0)40 35 68 456

www.die-hamburgische-staatsoper.de

Geschäftsführer: Tobias Kratzer, Nicolas Hartmann, Jürgen Braasch · Vorsitzender des Aufsichtsrates: Senator Dr. Carsten Brosda · Sitz der Gesellschaft: Hamburg · Registergericht: AG Hamburg · Registernummer: HRB 28198 · Umsatzsteuer-ID: DE 118509784 · Inhaltlich Verantwortlich: Hamburgische Staatsoper GmbH, vertreten durch die Geschäftsführung